



Bản tin

LIÊN ĐOÀN CHÍ-LINH

CALIFORNIA, HOA-KỲ

Tháng 5/ 2011

Địa chỉ liên lạc : 7169 Santa Isabel Dr Buena Park , CA 90620

Số 54

**BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN**

Liên Đoàn Trưởng:

Tr. Trần Đình (714) 658-0654

E-mail : dinh.thien.tran@gmail.com

Liên Đoàn Phó :

Tr. Lee Alina (714) 308-0372

Các Trưởng Phụ Tá :

Tr. Trần Nghĩa (213) 519-8882

Tr. Mai Anh (Trish) (714) 901- 2269

Tr. Trần Khoa (714 ) 204-6886

Tr. Lý Nhật Hui (714) 229-9332

Tr. Nguyễn Nhật Tựu (949) 830-8240

Tr. Marilyn Tôn (714) 537-7194

Tr. Vinh Trưởng (714) 548-6746

Tr. Mathew Mai (714) 901-2269

Tr. Ryan Lê (714) 899-9373

Tr. Christine Nguyễn (714) 791-1670

Tr. Kathy Van (714) 728-5236

<http://www.liendoanchilinh.com>

## Bài học cần học...

*Trận động đất ngày 11 tháng 3 năm 2011 tại Nhật tiếp theo cơn sóng thần đã cướp đi nhiều mạng sống, tàn phá nhà cửa... Khắp nơi đau sót cho nạn nhân tại Nhật cũng giống như những thiên tai khác trên địa cầu này, nhưng lần này, mọi sắc dân trên toàn cầu lại nhìn người dân Nhật với cặp mắt nề phục trong tinh thần chịu đựng trước thiên tai ghê gớm mà không tranh dành, cướp bóc... Một bài học đáng để chúng ta học hỏi*

*Các cuộc biểu tình tại các nước thiếu dân chủ, với những phương tiện trong hoàn cảnh thuận lợi bên cạnh sức mạnh của Thanh niên, những nhà độc tài trị vì quốc gia với thời gian dài trên hai ba mươi năm phải ra đi trong khi trước kia họ là những anh hùng dân tộc của xứ sở họ... lại một bài học nữa chúng ta học hỏi*

*Trong đời sống hằng ngày trong gia đình cũng như ngoài xã hội, việc học hỏi lẫn nhau không phân biệt giai cấp, tuổi tác, học thức đều có thể giúp chúng ta thành công, chúng ta cần học hỏi để có thể chu toàn tốt bốn phận của chúng ta.*

*Trong sinh hoạt Hướng Đạo, ngoài việc Trưởng có trách nhiệm trao dồi, nhận huấn luyện để hướng dẫn đoàn sinh, người Trưởng vẫn có thể học hỏi không chỉ lẫn nhau mà ở chính đoàn sinh của mình, có như vậy, Trưởng mới đủ khả năng trong mọi sinh hoạt hầu hướng dẫn đoàn sinh đúng nguyên lý, mục đích của Phong trào.*

*Người Trưởng Hướng Đạo có phải là người phải luôn theo trào lưu tiến hóa của loài người theo từng thế hệ để dẫn dắt và hướng dẫn đoàn sinh hay không? Ngày hôm qua, không phải là hôm nay, các Sói con hôm qua sẽ là Thiếu Sinh hôm nay, Thiếu Sinh hôm nay là Thanh sinh của ngày mai, Trưởng luôn là người phải thay đổi suy nghĩ và áp dụng phương pháp đúng từng thời điểm từng cá nhân để hoàn chỉnh cho các em. Bài học từ những cuộc cách mạng tại vùng Trung Đông gần đây là một ví dụ điển hình. người Hùng của dân tộc họ hôm qua, khi lên đến đỉnh cao danh vọng, sinh ra kiêu căng chuyên chế, không còn biết lắng nghe ý kiến của người dân, không biết cách thay đổi chính mình để phù hợp với trào lưu hiện hành, nghĩ đến những gì ta đã làm là đúng là hoàn mỹ, không còn trao dồi học hỏi và lắng nghe như ngày hôm qua, sự ngịch ngã đã biến Anh Hùng thành tội đồ của dân tộc.*

*Thấy người để sửa mình, Trưởng tự coi mình là tấm gương để các em soi, ngoài nhiệm vụ luôn lau chùi để gương không mờ đục, người còn phải học hỏi và thay đổi làm sao cho kịp nhu cầu của các em, nếu không muốn biến cái công thành tội.*

*Trong quan điểm của BiPi có đoạn ghi nhận về nhu cầu bồi dưỡng kiến thức. “Tôi nhận thấy rằng kẻ nào nếu không thỉnh thoảng tra cứu lại một cuốn sách, dù là sách phúc âm, hoặc sắc lệnh của nhà vua, hay là kim chỉ nam của cuộc sống, kẻ đó có xu hướng yên trí làm theo những gì đã đọc được từ thuở ban đầu, rồi hành động theo hồi ức hơn là theo những tư tưởng mới mẻ của sách.”*

### Ban Bảo Trợ :

Trưởng Ban: (714) 548-6749

Anh Trưởng Chí Vĩ

Phụ Tá: (714) 737-3762

Anh Trương Tony

Thủ quỹ: (714) 894-3204

Chị Mỹ Lệ

Thư Ký : (714) 478-6445

Chị Võ Minh Thư

Xã Hội: (714 ) 399-6283

Anh Nguyễn Như Nhạc

Ban Ẩm Thực : (714) 795-7060

Chị Trần Mỹ Phương

Văn Nghệ : (714) 260-5797

Anh Phạm Hiến

Thể Thao : (714) 548-8370

Anh Sinh Nguyễn

Truyền Thông : (714) 537-3516

Anh Hùng Nhan

Đ.D Thanh: (714 ) 893-1286

Chị Nguyễn Loan

Đ.D Thiếu Nam: (714) 858-1120

Chị Thy Phạm

Đ.D Thiếu Nữ: (714)530-7438

Chị Nguyễn Thanh

Đ.D Sói Nam: (714) 661-0687

Anh Nguyễn Duy

Đ.D Chim Non: (714) 726-1597

Chị Nguyễn Thảo

*Chúng ta là một Phong trào, chứ không phải là một Tổ chức. Chúng ta làm việc thông qua “Tình yêu thương và quy tắc”*

## Tạp Ghi Phụ Huynh -Trại Xuân Liên Đoàn

**L**ại một mùa Xuân nữa đến với đất trời và tất cả phụ huynh, huynh trưởng, và đoàn sinh trong Liên Đoàn Chí Linh. Theo truyền thống hàng năm, cứ vào độ Xuân về, Liên Đoàn tổ chức cắm trại để mọi người trong gia đình Chí Linh có dịp cùng nhau chào mừng năm mới và ôn lại những gì đã qua đi trong tròn một năm sinh hoạt. Đặc biệt đầu năm nay Liên Đoàn quá bận rộn trong việc tổ chức Tiệc Gây Quỹ kỷ niệm 10 năm sinh hoạt và tham dự Chào Cờ Đầu Năm cùng với các Liên Đoàn bạn trong vùng cùng vào tháng 3 nên trại Xuân năm nay được tổ chức vào ngày 2 và 3 tháng 4, 2011 tại Kiwanis Land Park, Garden Grove, California.



Thật khó mà ngờ rằng ngay giữa trung tâm Little Saigon, mọi người có thể tìm thấy một mảnh đất xinh xắn nằm dấu vào một góc phố được vây quanh bởi những khu dân cư và thương mại của một thành phố ồn ào náo nhiệt mà đa số dân trong vùng là đồng hương Việt Nam. Kiwanis Land chỉ rộng khoảng 3 mẫu tây nhưng lại được trải lên mình những thảm cỏ xanh mượt và thật nhiều bóng mát, cộng thêm nhà bếp với đầy đủ tiện nghi điện nước và bàn ăn. Sự tiện nghi và cảnh trí đã góp phần đem đến cho mọi người sự thoải mái dễ chịu sau những ngày làm việc vất vả.



Trại bắt đầu vào ngày thứ bảy 2 tháng 4, 2011 nhưng phần lớn các Trưởng đã có mặt vào chiều thứ sáu để chuẩn bị. Như thường lệ, sáng thứ bảy khai mạc kỳ trại vẫn là lễ chào cờ. Tuy nhiên số người tham dự lễ chào cờ có phần khiêm nhường không như những kỳ trại trước. Hình như một số phụ huynh có thể không hứng thú khi đất trại không là một nơi xa xôi cách xa thành thị như lòng mong muốn và cũng có thể mọi người lợi dụng đất trại ngay tại địa phương nên đã đưa con em đến đất trại xong lại quay về tranh thủ đi làm đến chiều mới trở lại mà không bị mất ngày làm.

Tuy không rộn rịp như những kỳ trại xa nhà, nhà bếp Liên Đoàn vẫn ồn ào tiếng nói của những tay đầu bếp thiện nghệ. Mọi người có mặt vừa vui vẻ chuyện trò, vừa tay chân luyên thuyên trong công việc chung để chuẩn bị cho những bữa ăn không ngừng. Vì đất trại nằm ngay khu tiểu Saigon nên việc chợ búa chuẩn bị thức ăn, đồ dùng cần thiết cũng rất tiện lợi cho quý phụ huynh nhà bếp.

Trong khi phụ huynh lo lắng phần ẩm thực, các em đoàn sinh cũng vui tươi cùng nhau sinh hoạt, học hỏi các dấu hiệu truyền tin, kỹ năng cấp cứu, tải thương đồng đội. Nhìn các em thực tập tải thương, phụ huynh vừa cảm thương cho sự cố gắng làm việc của con em; vừa phấn khởi trong lòng khi thấy được sự hữu ích của việc hướng dẫn con em mình tham gia sinh hoạt hướng đạo. Những kỹ năng thực dụng này chắc chắn các em sẽ không được rèn luyện nếu chỉ ngồi nhà mắt nhìn vào máy điện toán và say mê vào những trò chơi điện tử.



Sau giờ ăn trưa, các em Sói con và Chim non được thoải mái vui tươi trong những trò chơi tập thể. Trong khi đó từng nhóm kha thanh và thiếu lần lược được phụ huynh hướng dẫn cách gói bánh chưng. Đây cũng là những truyền thống và kinh nghiệm quý giá mà phụ huynh trong liên đoàn hãnh diện và sung sướng truyền đạt cho các em đoàn sinh với ước mong các em sẽ thay mình sản xuất ra những chiếc bánh chưng ngon hơn, đẹp hơn trong những dịp Tết gây quỹ cho Liên Đoàn.

Trời càng về chiều, phụ huynh lần lượt có mặt càng thêm đông. Người mang thêm chè nếp than thơm béo, người mang thêm trái cây, bánh kẹo... làm cho phần ẩm thực thêm phần phong phú. Tiếng cười, nói chào nhau làm cho khu nhà bếp càng thêm ấm cúng vui tươi. Vài cơn gió kéo nhanh những đám mây che vội ánh mặt trời làm cho khí hậu trở nên se lạnh. Hình như phụ huynh đầu bếp đã đoán trước được thời tiết nên đã làm ấm lòng mọi người với những tô phở gà da vàng béo ngậy với hành ớt cay nồng.

Cuộc vui lại tiếp tục với màn đốt lửa trại với những màn kịch do các em tự biên và tự diễn. Sáu em-CEE tuổi trẻ tài cao đã điều khiển chương trình văn nghệ chủ đề Tết ngay tại sân khấu của đất trại một cách khéo léo. Màn kịch chiếc bánh chưng bằng người của các em đoàn sinh đã được mọi người tham dự vỗ tay khen thưởng nhiệt liệt. Phụ huynh hướng dẫn làm bánh chưng mỉm cười hài lòng vì thấy các em thuộc bài với cách thức thú vị của việc gói bánh. Tuy nhiên có một chi tiết rất quan trọng mà ban hướng dẫn phải nhắc nhở các em là phải gói bánh bằng “nếp” chứ không phải bằng “com”. Các em đoàn sinh đã cố gắng trình diễn những màn kịch bằng tiếng Việt rất dễ thương và đã đem lại những tiếng cười và tiếng vỗ tay không ngừng từ khán giả. Phụ huynh cũng không thể không tham dự văn nghệ, nên cũng đã được các em đoàn sinh vỗ tay và phụ họa trong những bài hợp ca hùng hồn.

Sau phần lửa trại, các em Thiếu hợp riêng để chuẩn bị cho việc tuyên hứa sáng Chủ nhật. Phần quý phụ huynh lại đưa nhau về nhà bếp cũng hợp riêng với phần phụ họa của gói sứa, lòng heo chấm mắm tôm, bê thui, hột vịt lộn... và thức uống nồng cay. Mọi người cảm thấy thông cảm hơn, gần gũi hơn với những trận cười kéo dài sau những mẩu chuyện vui. Cuộc vui kéo dài đến gần nửa đêm thì một số phụ huynh ra về để được ngủ trong gôi êm chăn ấm. Một số ít phụ huynh ngủ lại đất trại mà lòng thấy xao xuyến làm sao khi giờ này phải chui vào lều mỏng với gôi cứng, nệm không êm và trước mặt mình lại là khách sạn Ramada nhiều tầng. Một số phụ huynh khác thì tiếp tục vui ca, đàn hát hết nhạc Việt đến nhạc Mỹ, nhạc Tây đến gần 2 giờ sáng mới chịu chia tay đi nghỉ.

Như mọi năm vào dịp trại Xuân, sáng Chủ nhật sau khi các em đoàn sinh làm lễ tuyên hứa vẫn là nghi thức lễ Tết; tuy đơn giản nhưng rất trang nghiêm tôn kính với bàn thờ hoa quả, lư hương nhang đèn. Theo sự điều khiển chương trình bằng song ngữ Việt Mỹ của Trưởng Xuân Lộc và Trưởng Christine cùng 3 em kha thanh làm lễ dâng hương, mọi người trong Liên Đoàn đã dâng lòng hướng về tổ quốc và tiên nhân nguyện cầu cho đất nước và toàn dân được sống ấm no và yên vui.

Trong phần kết thúc, Trưởng Alina cũng đã ưu ái nhắc nhở các em về phong tục tập quán của người Việt Nam vào những ngày lễ Tết, kêu gọi các em hãy hân diện với cội nguồn của mình và hãy học hỏi những kinh nghiệm quý báu của Cha Mẹ để mai này các em sẽ noi gương Ông Bà, Cha Mẹ mà truyền đạt đến con cháu của mình trong các thế hệ sau.



Sau khi cùng nhau làm vệ sinh, quét dọn đất trại, mọi người lưu luyến chia tay ra về nhưng trong lòng mang nặng hành trang kinh nghiệm vừa học hỏi lẫn nhau để tiếp tục những ngày sống tốt, sống vui, sống khỏe của người đoàn sinh. Hẹn gặp nhau vào kỳ trại tới.

**Khổng Hà Thanh Liên**

Ngày 4 tháng 4 năm 2011

### **Lịch Sinh Hoạt :**

#### **Tháng 5/2011 :**

- 1 Sinh hoạt LD, Hợp phụ huynh
- 8 Hợp Đoàn, Mother's Day
- 15 Hợp Đoàn
- 22 Hợp Đoàn
- 27-30 Trại Liên Đoàn

#### **Tháng 6/2011 :**

- 5 Sinh hoạt LD, Hợp phụ huynh
- 12 Hợp Đoàn
- 19-26 Trưởng tham dự Hội Nghị

#### **Tháng 7/2011 :**

- 10 Sinh hoạt LD, Hợp phụ huynh
- 17 Hợp Đoàn( Beach Party)
- 22- 24 Trại LD( chuẩn bị trại 10 năm)
- 31 Hợp Đoàn.

## Nhật Ký Liên Đoàn:

### Trại Thanh Đoàn TBC :

Như mọi năm, vào dịp đầu năm, Thanh đoàn thường tổ chức một kỳ trại hầu như bắt buộc các Thanh sinh phải tham dự, năm nay được tổ chức tại Falcon trên núi vùng nam Cali vào cuối tuần 18-20/2/2011.

Trại TBC có nghĩa là Team Building Camp nhằm giúp các Thanh sinh rèn luyện thể chất, cùng làm việc chung trong các công việc được giao trong thời gian ngắn nhất, thuật lãnh đạo và chỉ huy được áp dụng...

Đặc biệt năm nay, thời tiết thật sự ngoài ý muốn, trước thời gian trại vài ngày, trời đổ mưa tầm tã, Ban Huynh Trưởng Liên đoàn có ý định yêu cầu BHT Ngành Thanh dời trại, nhưng vì là trại nhằm mục đích của trại nên BHT vẫn quyết định tiến hành, được sự trợ giúp phương tiện di chuyển của 2 phụ huynh Kính và Hoàng cùng một số Trưởng Ngành Thiếu; Thành đoàn lên đường vào tối thứ sáu khi trời đang đổ mưa, các Thanh sinh đã dựng lều trong đêm với sức gió và lượng mưa rất lớn trút xuống.



Trại được tốt đẹp cho trọn ngày thứ bảy cho đến khuya thứ bảy rạng sáng chủ nhật, mưa đá rơi tuyết đổ dẫn đến sự thiệt cho các lều và 2 canopy. Tựu trung, Thanh đoàn đã có một kỳ trại đầy lý thú và đáng ghi nhớ.

### Chào Cờ đầu năm:

Vì thời tiết, chương trình Lễ Chào Cờ đầu năm đã được thực hiện vào Chủ nhật ngày 6 tháng 3.

Liên đoàn Chí Linh trách nhiệm điều hợp chương trình năm nay. Đây là một trong những sinh hoạt chung giữa các Liên đoàn thuộc Miền Nam Cali đã được tổ chức từ nhiều năm qua, Liên đoàn Chí Linh



cũng đã cùng tham dự với các Liên đoàn kể từ khi Liên đoàn thành lập từ 2001.

### Tiệc Gây quỹ Liên đoàn:

Sau nhiều ngày tháng chuẩn bị với sự đóng góp tích cực của hầu hết các phụ huynh, ngoài các Anh chị trong ban tiệc gây quỹ, quý Anh Chị trong Ban Văn Nghệ cũng đã bỏ công để tập dợt nhiều buổi (mỗi khi tập lại phải tốn tiền túi để ăn nhậu nữa), Ngày chủ nhật 27/3/2011 một buổi Tiệc gây quỹ đã thành công ngoài dự tính của Ban Tổ chức, tổng số bàn được dự trù là 37 đã trở thành 44 ( dĩ nhiên, phải trừ những bàn không đủ túc số 10, những nhà bảo trợ cho các lô trúng của vé số và ban nhạc nữa), với sự hưởng ứng nồng nhiệt của các Liên đoàn bạn như Trường Sơn, Hùng Vương, Lam Sơn, Quang Trung- Ngọc Hồi, Hương Việt, Bạch Đằng Giang và Văn Lang, cùng với những vé xổ số được tiêu thụ, buổi tiệc đã đạt được kết quả rất tốt đẹp, Ban Huynh Trưởng, Ban Phụ Huynh xin hoan hô tinh thần làm việc của tất cả Phụ huynh và các em Hướng đạo sinh. Nghe đâu số tiền thu được là \$5,000.00 đó.

### Trại Xuân Liên đoàn:

Từ ngày thành lập Liên đoàn, cứ vào dịp đầu xuân, một trại Xuân được Liên đoàn tổ chức để Trưởng, Phụ Huynh và đoàn sinh có thể sinh hoạt với nhau, cùng chia sẻ những tập tục, truyền thống cổ truyền của dân tộc.

Năm nay, trại xuân được tổ chức tại Kiwanisland thuộc thành phố Garden Grove vào cuối tuần 1-3 tháng 4 năm 2011.

Vào tối thứ sáu, các Đội trưởng, đội phó, Tuần trưởng và tuần phó đã có mặt tại trại để chuẩn bị và thảo luận chương trình cho đơn vị, sáng thứ bảy, các đoàn sinh của Liên đoàn tề tựu để nhập trại, chủ đề của trại

về Xuân, các em trong suốt trại sẽ xử dụng tiếng Việt để trao đổi, những trò chơi mang tính dân tộc, các em cũng đã được phụ huynh hướng dẫn cách gói bánh chưng.

Lửa trại tuy ngắn nhưng đã được các em trình diễn rất ngoạn mục, tự biên tự diễn.

Tình tâm và chuẩn bị tuyên hứa cho 6 em Thiếu sinh : Thiếu Nam gồm Calvin Nguyễn, Bảo Trương, An Nguyễn và Quan Nguyễn; Thiếu nữ gồm các em Hằng Nguyễn và Kathy Nguyễn

Sáng chủ nhật, các Trưởng đã hướng dẫn các em thực hiện phần tế lễ cổ truyền thật cảm động



### **Rửa xe gây quỹ cứu trợ Nhật Bản:**

Hưởng ứng cùng các Liên đoàn bạn, LD Chí Linh đã thực hiện công tác rửa xe gây quỹ để có thể đóng góp một phần nhỏ trong công cuộc cứu trợ người Nhật bản qua trận động đất và sóng thần trong ngày 11 tháng vừa qua, toàn thể Ban Huynh Trưởng, Ban Phụ Huynh và Hướng Đạo sinh đã thực hiện nguyên ngày chủ nhật 9 tháng 4 tại bãi đậu xe của siêu thị Thuận Phát, góc đường Beach và Mc Fadden, số tiền thu được là :2,499.00 đã được chuyển cho Tr. Nguyễn Tư Nhân đại diện Miền Tây Nam Hoa Kỳ.



## **Tin Sinh Hoạt Khắp Nơi :**

### **Tráng Đoàn Nguyên Trãi:**

Trong thời gian qua, các toán đã có những chương trình riêng cho Toán mình, năm 2010 ngoài sinh hoạt Toán, Tráng đoàn đã thực hiện huy hiệu kỷ niệm 8 năm thành lập Tráng đoàn.

Toán điều hành đã ra thông tư cho việc tổ chức họp mặt bằng kỳ trại riêng cho Tráng đoàn vào dịp lễ Độc Lập Hoa Kỳ cũng để kỷ niệm 9 năm thành lập Tráng đoàn.



**Thành phần tham dự:** Trưởng Cố Vấn + Tráng Sinh + Gia Đình + Thân Hữu.

**Địa điểm:** Orange County, California (Địa chỉ sẽ được thông báo sau khi biết được sơ khởi số Trại Sinh tham dự)

**Thời gian:** Từ Thứ Bảy, July 2nd. 2011 đến Chủ Nhật, July 3rd. 2011

### **Chương Trình dự thảo:**

- Thứ Bảy: \* 1:30 pm đến 6:30 pm:

- Chào Cờ, Khai Mạc trại.

- Tráng Trưởng trình bày bản đúc kết

những hoạt động của Tráng Đoàn trong 9 năm vừa qua, Tráng Sinh chia sẻ kinh nghiệm từng đơn vị, phối hợp kinh nghiệm để tìm một hướng đi,...

- Bầu Cử Tráng Trưởng cho nhiệm

kỳ 2011 - 2013

- Giờ thảo luận ( Tráng Sinh là ai?,

Vai trò của Tráng Sinh trong sinh hoạt Hướng Đạo Hải Ngoại ?).

\* 8:00 pm đến 10:00 pm: Lửa Trại, Câu

Chuyện bên Lửa ( Lửa dậm đường).

- Chủ Nhật: \* 9:00 am đến 11:30 am: Giờ thảo luận (Sinh Hoạt của Tráng Đoàn có còn phù hợp hay cần thiết với hiện trạng Ngành Tráng Việt Nam tại Hải Ngoại hay không?).

Liên lạc : Hươu điềm tĩnh Nguyễn Cửu Lâm  
ĐT: 714 369 5199 Email: dladc@yahoo.com

### Chào Cờ đầu năm:

Theo truyền thống hàng năm tại Miền Tây Nam Hoa Kỳ, các Liên đoàn thuộc Nhóm sinh hoạt chung vẫn thường thay nhau tổ chức ngày Chào Cờ Đầu Năm, dựa trên âm lịch của mỗi năm, thường vẫn rơi vào cuối tháng 2 hoặc đầu tháng 3 cũng là ngày các Hướng Đạo Sinh nhớ đến ngày sinh của Baden Powell, qua sự thỏa thuận giữa các Liên đoàn tham dự, ngày 26 tháng 2 được chọn để tổ chức, nhưng phút chót đã thay đổi trễ 1 tuần vì thời tiết. Năm nay, Liên đoàn Chí Linh là liên đoàn trách nhiệm điều hợp chương trình, Liên đoàn Chi Lăng là liên đoàn không nằm trong Nhóm sinh hoạt chung cũng đã cùng tham dự với các Liên đoàn.

Trong dịp lễ Chào cờ đầu năm năm nay có những điểm đáng ghi nhớ :



Từ chương trình, hầu kỳ và tế lễ cổ truyền đều do các Trưởng trẻ và Hướng đạo sinh thực hiện

Qua sự yêu cầu của Văn phòng Hướng Đạo Trưởng Niên, lễ bàn giao văn phòng Trưởng đã thực hiện trong chương trình, cựu văn phòng Trưởng bàn giao cho đại diện của Ban Thường Vụ Hội Đồng Trung Ương/Hướng Đạo Việt Nam.

Vì thay đổi giờ phút cuối, Liên đoàn Vạn Kiếp không thể tham dự, Ban Tổ Chức đã mời đoàn lân thiếu nhi của Thanh Niên Đại Đạo thuộc Cao Đài Giáo tham dự thay cho đoàn lân của LD Vạn Kiếp.

### Rửa xe gây quỹ cứu trợ Nhật Bản:

Miền Tây Nam Hoa Kỳ đã vận động các đơn vị địa phương và có 12 trong tổng số 13 đơn vị hưởng ứng tham gia tích cực trong việc rửa xe gây quỹ trong 2 tuần lễ từ 2 tháng 4 đến 10 tháng 4 năm 2011 tại 5 địa điểm rửa xe quanh khu Little Saigon. Tổng số tiền thu được từ quyền góp, và rửa xe đã được tổng kết là \$23,744.61. Số tiền này sẽ được gửi về Tòa Lãnh Sự Nhật Bản tại Washington DC giúp chuyển đến Hội Hướng Đạo Nhật Bản.



### Hội thảo tại Trại Trường Quốc Gia Philmont:

Trại Hạp Mặt Trường Hướng Đạo Việt Nam tại Trại Trường Philmont, ngày 19-25 Tháng 6, 2011, tại buổi hội thảo này có thể bàn thảo những vấn đề quan trọng như: để giữ các truyền thống và văn hoá được tồn tại trong sinh hoạt đã trở nên rất khó khăn.

Làm sao chúng ta có thể hoá giải được vấn đề này? Làm sao để ghép các truyền thống xưa khi nó có thể là phạm luật? Làm sao chúng ta kích thích sự thích thú của trẻ cho các phong tục truyền thống? Làm sao ta có thể bắt buộc thêm các đảng thứ của Hướng Đạo Việt Nam khi các em đã có một chương trình đảng thứ riêng? Và làm sao chúng ta giữ được các HDS để làm Trưởng tương lai cho phong trào HĐVN? trong khi vẫn sử dụng các chương trình cũ sẵn của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ.



## My Tuyen Hua Experience

Camp was really, really fun. It was the first time I got to cook with others outside of my family and take responsibility by helping to clean up. The activities were pretty cool because we had to work as a team to solve the clues. The first time the other Tuyen Hua kids and I had to emcee the campfire, I was really nervous and was afraid I might mess up in front of the other scouts and the phu huynh. After the skits were all over, the Tuyen Hua kids had to rehearse the Ten Laws. The leaders helped me a lot because they explained to me what each and every one of the laws means, so that made me remember them more easily. When it was time to Tuyen Hua, I was really scared because I was afraid I might not remember the Three Oaths and that I might make a fool out of myself, but I didn't. After I got the green khang, every one of us Tuyen Hua kids had to go around and shake everyone's hand. Then when the ceremony ended, my scout friends started to congratulate me and told me to remember the Ten Laws so I can rehearse them next time we have the meeting at the park.

To sum everything up, I really enjoyed the Tuyen Hua experience because it helped me (partially) get rid of my shyness. I also liked it because I know that from that moment on, I had to be something bigger than myself, someone who takes charge and helps the world become a better place.

Calvin Nguyen



## My Journey in Order to Earn My Tuyen Hua

The day I joined Girl Scouts, I knew that I was surrounded by many inspiring people. I soon learned why my fellow peers were such amazing role models, and I quickly gained knowledge of the laws that they followed to become such an astounding group.

As I went through my journey, I did my very best not only to remember the laws but to follow and understand them. I dedicated my spare time when I was free from homework to study the laws before I would be tested for my Tuyen Hua. Although it was my responsibility to learn the 10 laws, I had moral support from my friends and my patrol leader. She helped me by going over the 10 laws with me and making sure I remembered it. Tina not only helped me build the confidence that I needed to have but also helped me get a more vivid understanding of the meaning of some of the words. At night, all of the girl scouts and boy scouts who had already gone through the same journey that I was going through, gathered around a campfire. I was not alone with this journey though, four boys and one other girl were going through the same unforgettable journey. One of the funnest parts was when all the tuyen hua kids had to emcee the campfire. It was mainly during the tinh tam that I got a better understanding of some of the laws. The next day was when I was tested on the ba loi hua. When I got my tuyen hua, I finally felt like a true scout. I felt even closer to each of the kids in scouting when I shook hands with each one of them.

In conclusion, earning my tuyen hua was like my second birthday as a scout. I believe that earning my tuyen hua was a very important and memorable moment of my life. I know that it will be just as amazing for any other kid who earns it.

*Kathy Nguyen*

**PHÂN ƯU**

Được tin

Hiền Thê Tr. **Đình Xuân Phúc**Thân mẫu Anh **Đình Xuân Dương**Nội tổ của các Hướng Đạo Sinh Nicholas, Alan,  
Taylor, Hanann Đình

là cụ bà

**MARIA ĐÌNH THỊ HÒI**

đã được Chúa gọi về vào lúc 11:00 giờ sáng,

Chủ Nhật, ngày 24 tháng 4 năm 2011

tại Newport Beach-CA

Hưởng thọ 83 tuổi

Thành Kính phân Ưu cùng Tang quyến

Nguyễn cầu hương linh Cụ bà Maria  
sớm hưởng Nhan Thánh Chúa**THÀNH KÍNH PHÂN ƯU****PHÂN ƯU**Vô cùng thương tiếc  
nhận được tin buồnAnh **Lê Kỳ Khôi**  
pháp danh **Bảo Hải**bào huynh Anh **Lê Khải**  
thân phụ Sói Con **Lê Xuân Bình**Từ trần lúc 11 giờ 06 phút tối  
Thứ Bảy ngày 16 tháng 4 năm 2011  
(Nhằm ngày 14 tháng 3 năm Tân Mão)

Hưởng dương 54 tuổi

Thành kính phân ưu cùng Chị **Khôi (Phạm Thị Chung)**, các cháu, anh **Khải** và tang quyếnNguyễn cầu hương linh anh **Khôi**  
sớm siêu sinh tịnh độ nơi đất Phật**Ban Huynh Trưởng, Ban Phụ Huynh****Cùng toàn thể Hướng Đạo Sinh****Liên đoàn Chí Linh****THÀNH KÍNH PHÂN ƯU****Tài Chánh Phụ Huynh:**

Tính đến ngày 31 / 3 / 2011

Còn lại kỳ trước ..... \$3,491.25

**Thu:****Niên liễm từ phụ huynh : . \$ 135.00****Chi :**

Chào cờ đầu năm ..... \$ 302.00

Quarters cho trò chơi Tết. .... \$ 182.00

2 canopies mới ..... \$ 163.00

Linh Tinh. .... \$ 70.00

Tổng số chi ..... \$ 717.00

**Quỹ hiện có ..... \$2,909.25****Quỹ Kỷ Niệm 10 năm LĐ :**

Tính đến ngày 1 / 5 / 2011:

**Tồn quỹ kỳ trước : \$ 10,274.50****Thu: Tiệc Gây quỹ \$ 4, 725.50****Tồn quỹ ..... \$ 15,000.00**

Vài người thích tích trữ tiền bạc  
mà không hề tiêu pha. Tiết kiệm  
là một điều tốt nhưng dùng tiền  
vào những việc đáng làm cũng là  
điều hay; thực ra, đó cũng là một  
phần mục đích trong việc để  
dành tiền

*Website Liên đoàn Chí Linh**www.liendoanchilinh.com*